



中心：_____

姓名：_____

1130805 大專院校學生中翻英短文翻譯題目

一對老夫婦省吃儉用地將四個孩子扶養長大。歲月匆匆，他們結婚已有 50 年了，擁有極佳收入的孩子們，正秘密商議著要送給父母什麼樣的金婚禮物。由於老夫婦喜歡攜手到海邊享受夕陽餘暉，孩子們決定送給父母最豪華的旅遊航程，好讓老兩口盡情徜徉於大海的旖旎風情之中。老夫婦帶著頭等艙的船票登上豪華遊輪，可以容納數千人的大船令他們讚嘆不已。

省吃儉用 live frugally 金婚 golden wedding 豪華 luxury

徜徉 wander 旖旎風光 charming sight 容納 accommodate



中心：_____

姓名：_____

1130805 大專院校學生中翻英短文翻譯參考答案

An old couple lived frugally to raise their four children to grow up. Time flies, they have been married for 50 years. Their children who have excellent income were secretly discussing what kind of golden wedding gifts they can give their parents. Because the old couple likes to go to the beach to enjoy the sunset hand in hand, their children decided to give their parents the most luxurious travel voyage, so that the old couple can enjoy and wander in the charming sight of the sea. The old couple boarded the luxury cruise ship with first-class tickets, and they were astonished by the large cruise ship that can accommodate thousands of people.